

The School of Rural Extension, Education &  
Development (REED) – Ahfad University for Women &  
the Italian Agency for Development Cooperation – Khartoum

Field Study on:

## Role of Female Farmers in Urban Agriculture in Khartoum State: Challenges and Opportunities

Executive Summary By

**Prof. Shadia Daoud**

Principle Investigator



## ROLE OF FEMALE FARMERS IN URBAN AGRICULTURE IN KHARTOUM STATE

This field study has been funded by the Italian Agency for Development Cooperation within the Project TAQMEEN ARD-11113.

The views expressed in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the views or policies of the Italian Agency for Development Cooperation and/or AlFad University for Women.

The Italian Agency for Development Cooperation and/or AlFad University for Women are not responsible for any inaccurate or misleading information, or for the erroneous use of information.



AICS - Agenzia Italiana per lo  
Sviluppo allo Sviluppo  
Sede di Khartoum  
Street 33, Al Amal  
Khartoum - Sudan  
Tel: +249 (0) 183-883-856  
Facebook Page: @AICS/SUDAN  
Website: [www.aicis.org/it](http://www.aicis.org/it)



**AlFad** **University**  
for Women  
جامعة الفاد للنساء

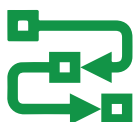
AlFad University for Women  
Khartoum, Sudan  
Tel: +249 183766852  
Facebook Page:  
ALFAD UNIVERSITY FOR WOMEN,  
KHARTOUM-SUDAN  
[www.aufw.edu](http://www.aufw.edu)

The study realized by Ahfad University for Women and funded by the Italian Agency for Development Cooperation aims to investigate the role of female farmers in urban agriculture in Khartoum State. It examines the challenges that are facing the female farmers and the real opportunities for their economic empowerment. The study also touches new patterns of gender and agriculture resulting from migration and displacement.



## SPECIFIC OBJECTIVES

- To develop a profile of female farmers and to identify different categories of female farmers according to the production patterns;
- To determine the contribution of female farmers to household food security;
- To examine the role of urban agriculture as a primary or supplementary income for female farmers;
- To examine gender roles within households, such as responsibility sharing, decision-making processes and cultural practices, which also influence their roles in agriculture;
- To examine the state of social exclusion and the challenges of female farmers and to explore opportunities for the empowerment of female farmers;
- To raise recommendations for future policies to empower women and improve their agricultural production in urban settings.



## METHODOLOGY

Due to the invisibility and scattered nature of female farmers, they were traced as a heterogeneous group composed by different categories. A total of 400 female farmers were selected with purposive and snowball sampling techniques.



**400 FEMALE FARMERS**



**222** female farmers practicing urban agriculture in their home area;

**116** women agricultural laborers;

**32** female farmers involved in family farming projects;

**30** female farmers practicing small-scale investments in agriculture. Data were collected using in depth and structured interviews in 4 localities, namely Omdurman, Karrai, Bahri and Sharg Eneel, by a team of 11 data collectors supervised by 3 researchers.



## MAJOR RESULTS

**222** female farmers practicing urban agriculture in their home area



Female farmers practicing farming within their home area have different access and control over resources compared to the ones who practice farming in different areas.

**116** women agricultural laborers



Women agricultural laborers are vulnerable and excluded, with little opportunities to improve their livelihoods. Most of them are displaced women and 70% of them are the head of their households.

**32** female farmers involved in family farming projects



Female farmers cultivate mainly okra and legumes with the use of organic fertilizer. They do not have access to finance services, and the majority of them utilize production for family food consumption. They do not have laborers.

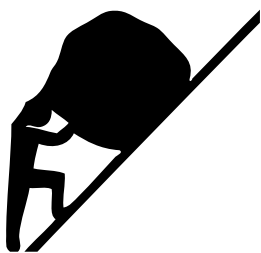
**30** female farmers practicing small-scale investments in agriculture. Data were collected using in depth and structured interviews in 4 localities, namely Omdurman, Karrai, Bahri and Sharg Eneel, by a team of 11 data collectors supervised by 3 researchers



12 female farmers practicing agriculture as an investment have been involved in small scale investment projects for the last 26 years, while the remaining started less than 10 years ago mainly to generate income in addition to household food self-sufficiency.

Generally, the majority of female farmers interviewed practice full-time farming. Most of them inherited the agricultural land from their husbands and fathers.

The study found that land ownership among female farmers in urban agriculture is limited. The involvement of female farmers in urban agriculture increases nutrition and food security thanks to the availability of fresh food and animal products (milk and eggs) for household consumption. Some female farmers are partially involved in decision making processes.



- Lack of access to credit facilities;
- Land ownership;
- Lack of farm inputs
- Poor accessibility to extension services and agents;
- Lack of formal education and exploitation of middle men;
- Problems in transportation and marketing;
- Poor storage facilities.



## RECOMMENDATIONS

- Establishment of local multi-stakeholder's platforms;
- Establishment of a database on women in urban agriculture;
- Transfer of know-how and self-awareness trainings;
- Nutrition programme for mothers and children under 5;
- Trainings on small-scale investment, management and leadership;
- Access to credit and networking among groups of female farmers.



• المرأة المزارعة نادراً ما تكون مالكة للأرض رغم دورها الأكبر في العمل الزراعي. بعض المزارعات في المجموعة الأولى و الرابعة يشاركن جزئياً في صنع القرار و لديهن فرصة للتمكين، وقد أوضحت النتائج عدم اشتراك المزارعات في المنظمات و المؤسسات التنموية، كما أظهرت الدراسة أن المزارعات تؤدي معظم النشاطات الزراعية مع استعانة بعضهن بالعمالة المأجورة للقيام ببعض الأنشطة الزراعية الصعبة، و تربي معظم المزارعات أعداداً محدودة من الماعز و الضأن بالفناء الخلفي لمنازلهن للاستهلاك في المنزل و هذه الحيوانات تتحرك بحرية حول المنزل و الشوارع القريبة داخل الحي و حواف المزارع. حيث لا توجد حيوانات منتجة للألبان بسبب عدم وجود المساحات الكافية. إن اشتراك النساء في الزراعة الحضرية ساهم في توفير وتنويع الغذاء الطازج لأفراد الأسرة و تحسن الحالة الغذائية. كما إن معظم المزارعات من الفئات المختلفة اللاتي تمت مقابلتهن يواجهن عوائق وتحديات تحد من لعب الدور الفعال في الزراعة الحضرية. و تشمل هذه التحديات الافتقار إلى رأس المال و مشكلة ملكية الأراضي و عدم وجود مدخلات زراعية، و سوء الوصول إلى الخدمات، و نقص التعليم الرسمي و الإستغلال الممارس عليهن من قبل الوسطاء، و مشاكل في النقل و التسويق. و التحديات الأخرى شملت سوء شبكة الطرق، و مرافق التخزين السيئة، و معظم المزارعات اللاتي تمت مقابلتهن لديهن فرص محدودة لتوسيع أنشطتهن الزراعية وتحسين سبل عيشهن.

• خلصت الدراسة إلى أن المزارعات في ولاية الخرطوم ينتمين إلى فئات مختلفة، و دورهن الغير مرئي في الزراعة الحضرية أدى إلى عدم الاعتراف بهن و محدودية الفرص لتحسين أوضاعهن. كما أن فئة العمالة الزراعية اليومية هي الأكثر ضعفاً في الزراعة الحضرية فهن فقيرات معزولات، تواجهن صعوبات لتلبية الإحتياجات اليومية و خاصة الغذاء.

• و قد تبين أن استبعاد المزارعات من الوصول إلى المدخلات و الخدمات، قد أدى إلى انخفاض مستوى الحياة للعديد من الأسر الزراعية، لأن المرأة تعتمد على الدخل الذي تولده من الأنشطة الزراعية لرعاية أسرتها. و لقد خلصت الدراسة إلى أن المزارعات في المناطق الحضرية لسن مدرجات ضمن الخطط الزراعية و برامج الدعم الزراعي.

## التوصيات

فيما يلي بعض توصيات الدراسة المقدمة للجهات المختصة

- إنشاء منتديات محلية لمناقشة دور المرأة في الزراعة الحضرية.
- إنشاء قاعدة معلومات و بيانات عن الفرص، و التحديات الخاصة بدور المرأة في الزراعة الحضرية، مع مراعاة نشر هذه المعلومات بفعالية من أجل تعريف الرأي العام، بقضايا المرأة المزارعة في القطاع الحضري.
- تمكين المزارعات عن طريق تزويدهن بالمعرفة، و الحصول على حقوق الحماية الإجتماعية الخاصة بهن.
- توفير برامج لتغذية الأطفال في مناطق الدراسة من أجل سد الفجوة الغذائية، لأن التغذية الجيدة مهمة بشكل خاص للأطفال دون سن 5 سنوات، لحوجتهم لعناصر تغذية إضافية ضرورية للنمو و التطور.

## الاهداف

هدفت هذه الدراسة بشكل عام، إلى تسليط الضوء على الدور الذي تلعبه المرأة في الزراعة الحضرية بولاية الخرطوم، من خلال تقييم التحديات والفرص التي تحدد نشاط المرأة في القطاع الزراعي، وذلك من خلال عدد من الاهداف الفرعية التالية.

- تحديد الفئات المختلفة للمزارعات وفقاً لأنماط الإنتاج;
- تحديد كيفية مساهمة دور المرأة في الزراعة في توفير وتحسين الأمن الغذائي الأسري;
- دراسة دور الزراعة الحضرية في تزويد المزارعات بدخل أساسي أو إضافي;
- دراسة التحديات التي تحد من مساهمة المزارعات في الزراعة الحضرية;
- دراسة أدوار الجنسين داخل الأسر مثل تقاسم المسؤولية، وعملية صنع القرار والممارسات الثقافية التي تؤثر على أدوارهن في الزراعة;
- دراسة حالة المرأة المزارعة العاملة بالأجر;
- استكشاف بعض الفرص المتاحة لتمكين المزارعات;
- استخلاص بعض الاقتراحات للسياسات المستقبلية لتمكين المرأة وتحسين إنتاجها الزراعي في المناطق الحضرية;
- استكشاف إمكانيات تعميم المنظور النوعي في النظم الزراعية الحضرية.

## منهجية الدراسة

الدراسة الميدانية أجريت في اربعة محليات من ولاية الخرطوم في ابريل ٢٠١٨، و ذلك من خلال أخذ عينة عشوائية مكونة من ٤٠٠ مزارعة من مجموعات متنوعة مكونة من أربع فئات مختلفة على النحو التالي.

٢٢٢ مزارعة يمارسن الزراعة الحضرية كمزارعات  
١١٦ من المزارعات العاملات بأجر  
٣٢ امرأة يشاركن في مشاريع الزراعة الأسرية  
٣٠ مزارعة يمارسن استثمارات زراعية صغيرة

  
٤٠٠ مزارعة

و قد تم جمع البيانات بواسطة فريق مكون من ١١ فرد من جامعي البيانات يشرف عليهم ثلاثة باحثين. و قد تم تنفيذ العمل الميداني في ٢٢ منطقة تمثل محليات أم درمان و كرري و بحري و شرق النيل، و تم جمع البيانات عن طريق المقابلات الشخصية و طرح الأسئلة مباشرة على العينة المذكورة، و من ثمّ تم تحليل البيانات باستخدام طرق التحليل الإحصائي.

## النتائج

خلصت الدراسة إلى النتائج التالية

- أظهرت نتائج الدراسة إسهام المزارعات بفئاتهن المختلفة في الزراعة الحضرية. المزارعات من الفئة الاولى يقمن بالدور الحقيقي للمرأة في الزراعة الحضرية و هن منتشرات في مناطق مختلفة من الولاية منهن المزارعات المنتميات لأسر زراعية و يمارسن الزراعة في مناطقهم، كما و أن هنالك مجموعة من المزارعات يمارسن الزراعة في مناطق مختلفة بعيدة عن مناطق سكنهن. و التنوع بين المجموعتين يتمثل في الخلفية الإقتصادية والإجتماعية، و التحكم في فرص الموارد و التحديات. قد تبين أن العمالة الزراعية النسائية المأجورة عادة ما تكون ضعيفة و أكثر عرضة للاستغلال مع قلة الفرص المتاحة لتحسين سبل معيشتهن. كما اوضحت الدراسة عدم مشاركتهن في اتخاذ القرار و عدم المامهن بالسياسات العامة أو بسبل الحصول على الموارد اللازمة للحد من الفقر، لذا فإن عيشتهن محصورة في حلقة الفقر المفرغة.



## دور المزارعات في الزراعة الحضرية بولاية الخرطوم

تمتد هذه الدراسة الميدانية بدعم من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي ضمن مشروع AID 11115 TADMEEN. ما يرد في هذا التقرير من آراء، يعكس عن وجهة نظر المؤلفين ولا يعكس بالضرورة موقف أو سياسات الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي أو جامعة السودان إن الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي وجامعة السودان غير مسؤولين عن أي معلومات غير دقيقة أو تشويهية، أو عن أي سوء استخدام للمعلومات الواردة.



AICS - Agenzia Italiana per la  
Cooperazione allo Sviluppo  
Sede di Ricerca  
Street 38, Al Ameral  
Ricerche - Sudan  
Tel: +249 (0) 183-453 455  
Facebook Page: @AICS2014MILANO  
Web site: [www.aics.gov.it](http://www.aics.gov.it)



**Al-Farooq**  
University  
for Women  
جامعة (الأفارقة) للنساء

Alfarad University for Women  
Dokki, Sudan  
Tel: +249 18 379 6852  
Facebook Page:  
ALFARAD UNIVERSITY FOR WOMEN,  
DOKKI, SUDAN  
[www.alfarad.edu](http://www.alfarad.edu)

مدرسة التنمية و التدريب و الإرشاد الريفي جامعة الأحفاد للنساء  
و الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي - الخرطوم  
دراسة ميدانية حول :

## دور المزارعات في الزراعة الحضرية بولاية الخرطوم: التحديات و الفرص

إعداد  
بروفيسور: شادية عبدالرحيم داوود  
الباحث الرئيسي